

DÍDZA'DO' ZÍ'ALÖ BUZÚAJË' PEDRO

Pedro rugapë' Dios nupa ta'dá' Cristo

¹ Neda', Pedro, naca' gubáz nasöl-lë'ë Jesucristo. Ruzúaja' queéli' lu guichi ni, libí'ili' násilasili' zi'tu' gapa dë ládzali', zóali' luyú Ponto, en luyú Galacia, en luyú Capadocia, en luyú Asia, en luyú Bitinia.

² Guró cazë' Xúziru' Dios libí'ili' ca na' bucözë' dza ni'te, para guéquili' quez queë' lu në'ë Dios Bõ' Lá'ayi, en gunli' ca rna xtídzë'ë Cristo, en gácali' idú tsahui' ni'a que xichönë' Cristo. Rinábida'-në' Dios uzá' ládxë'ë queéli', en gunë' ga soa dxi icja ládxí'do'oli'.

Le rúntica'siru' löza

³ ¡Yöl-la' ba Dios, Xuzë' Xanru' Jesucristo! ¡Lu yöl-la' ruhuéchi' ladxi' zxön queë' bucubë' yöl-la' na'bán queëru' tu' busubanë' Jesucristo lu yöl-la' guti! ¡Lë ni run ga rúntica'siru' löza, ⁴ en gun ga idéli'ru' lë na' rapa chi'ë Dios queëru' yehua' yubál! Lë na' rapa chi'ë Dios, le unödzejë' quégaca bönachi queë', biti' initi, en biti' itëbi, en biti' igula. ⁵ Tu' réajlë'ëli' Lë', lu yöl-la' huáca zxön queë', Dios gun chi'ë libí'ili' cate' idxinrö dza ni' uzí'ili' xibé yöl-la' rusölá idú na' chinupë'ë queëru', en ulu'ë lahui dza údxi.

⁶ Que lë ni na' rudzëjade'eli', sal-la' na'a ral-la' quí'i sáca'li' tu chí'ido' tu' taca zían le ta'zí' bë libí'ili'. ⁷ Tu' ruá' rilenli' yugu' lë na' ta'zí' bë libí'ili', naca bë' naca idú ca réajlë'ëli' Cristo. Lësca'

caní rizi' bē'ëru' oro, le initi, cate' ruchí'aru' le lu guí'. Que lē ni na', cate' chinazí' bē' yöl-la' réajlë' queëli' Cristo, le nácarö lesaca' ca oro, gaca queëli' yöl-la' zxön, en yöl-la' run bal dza ni' uluí'i lahuë' Jesucristo.

⁸ Libí'ili' nadxí'ili'-në' Cristo sal-la' catu caz bilé'eli' Lë'. Réajlë'ëli' Lë' sal-la' bití' rilé'eli'-në' na'a, ate' rudzëjali'. Yöl-la' rudzeja zxön queëli' le cabí gaca quíxjö'öru' tsca naca, naca idútë li. ⁹ Caní naca, tu' ridéli'li' yöl-la' rusölá que bö' naca cázali', le rata' queëli' tu' réajlë'ëli'-në' Cristo.

¹⁰ Dza ni'te yugu' bönni' gulu'ë didza' uláz queë' Dios bulu'sëdë' dxí'ado' ca naca yöl-la' rusölá na' dë queëru' na'a, ate' gulu'ë didza' ca naca le ruzá ládxi'ë Dios queëru'. ¹¹ Bö' Lá'ayi dzáguië' Cristo buzéajni'inë' zí'atëlö bönni' na' gulu'ë didza' uláz queë' Dios, en buluí'inë' légaquië' ca ral-la' qui'i sáquë'ë Cristo, enca' ca gaca queë' yöl-la' zxön tödi na'. Que lē ni na' gulu'i ládxi'gaquië' ila'nözinë' bátaxi gaca lē ni, en nuzxi na' gaca que lē na' buluí'inë' Bö' dzáguië' Cristo légaquië'. ¹² Dios bulu'i'inë' bönni' na' gulu'ë didza' uláz queë' bití' naca tu le ila'lé'enë' légaquië', pero rë'u ni rilé'eru' lē na' gulu'ë didza' que, ate' libí'ili' riyönili' na'a ca naca que. Yugu' bönni' tunë' libán que didza' dxi'a tu'ë didza' que lē ni, ate' zóalen yöl-la' huáca queë' Dios Bö' Lá'ayi légaquië', Nu na' risöl-lë'ë Dios zoë' yehua' yubá queëru', ate' té'ënnë' gubáz lá'ayi queë' Dios ila'nözinë' ca naca lē na' gulu'ë didza' que dza ni'te.

Dios rulidzë' rë'u para gácaru' lá'ayi

13 Que lë ni na', guli'sóa ban ladxi', en guli'cözatica'sö bá'ado'. Idú ládxi'li' buli'zxöni ládxi'li' lë na' uzá' ládxe'ë queëli' Dios dza ni' ulu'í lahuë' Jesucristo. 14 Guli'gún ca rnna xtídzë'ë Dios, en bití' güi'ili' lataj yugu' le rizé ládxi'li' ila'ché' libí'ili' ga yúbölö, ca na' benli' dza ni' bití' núnbë'ënili'-në' Dios. 15 Ral-la' gácali' lá'ayi ca naca yúgu'të le runli', ca na' náquië' lá'ayi Dios, en bulidzë' libí'ili' para guéquili' queë'. 16 Lësca' caní nazúaj lu guichi lá'ayi, ca na' gunné' Dios le rnna: "Guli'gaca lá'ayi, tu' naca' neda' lá'ayi."

17 Rëli'-në': "Xuztu" cate' rulídzali'-në' Dios, ate' Lë', lëbisö ca ruchi'a rusöröë' yúgu'të bönachi tsca naca le núngaca tu tu bönachi na'. Que lë ni na' ral-la' gádxili' Lë' tsanni ni zóali' yödzölió ni, le cabí naca idú ládzali'. 18 Dios busölë' libí'ili' lu lë na' gúcali' dza ni' cate' benli' ca nácagaca le cá'asö bulu'dödë' xuz xtó'oli' loli'. Nöz quézili' böá'uë' libí'ili', calëga len tu le initi ca naca oro, en plata, 19 pero len xichönë' Jesucristo le nácatërö lesaca', tu' budödi cuinë', en gúquië' ca tuba' bö'cu' zxila' nácaba' idú dxi'a, böa'do' tutië'-ba' lahuë' Dios para ugúa dul-la'. 20 Dios gurö cazë' Cristo zí'atëlö ca benë' yödzölió ni, ate' dza ni zóaru' na'a benë' ga bulu'í lahuë' para uzí'ili' xibë'. 21 Ni'a que le benë' Cristo réajlë'ëli'-në' Dios, busubanë' Lë' lu yöl-la' guti, en benë' ga náquië' lo. Caní naca, réajlë'ëli'-në' Dios, en ruzxöni ládxi'li' Lë'.

22 Na'a, chinún cuinli' dxi'a tu' runli' ca rnna le naca idútë li, en naca idú ca nadxí'ili' yugu' böchi' luzá'ali' ta'yéajlë'ë Cristo. Que lë ni na', idú ládxi'li' ral-la' idxí'ili' luzá'ali' tuli' ia'tuli'. 23 Chiböáljali' leyúbölö, calëga tu' nuzóagaca bönachi tati caz

libí'ili', pero nuzóa Nu zoa caz libí'ili', en náljalenli xtídzë'ë Dios, le naca ban, en le zóatica'sö. ²⁴ Caní naca, tu' nazúaj lu guichi lá'ayi le rnna:

Yúgu'të bönachi nácgaca ca naca guixi'.

Yöl-la' lachi quéguequi naca ca xiyija guixi' na'.

Ribidxi guixi' na', en riguinnaj xiyija,

²⁵ pero xtídzë'ë Dios zóatica'sö.

Didza' ni bidxín queéli' lu didza' dxi'a.

2

¹ Que lë ni na', guli'cá'ana yúgu'të le ruá' dö'. Bítirö si' yë'ëli', en biti' ubéaj dxi'a cuinli' lógaca bönachi. Bítirö uzxé'eli', en biti' innëli' que luzá'ali'. ² Ral-la' së ládxi'li' le naca queë' Dios Bö' Lá'ayi para gálali' ca na' tunbi' bi'i hué'ënido', ta'zë ládxi'bi' nidxi'. Caní ral-la' gunli' ga idxinró dza uláli', ³ channö réquibe'eli' náquië' Xanru' dxi'i ladxi'.

Cristo náquië' ca tu guiöj naca ban

⁴ Guli'biga' ga zoë' Xanru'. Náquië' ca tu guiöj naca ban. Náquië' ca tu guiöj bulu'cá'ana bönachi cá'asö pero naca tu le gurö cazë' Dios le nazáca'tërö. ⁵ Lësca' caní, libí'ili' nácali' ca yugu' guiöj nabángaca. Guli'güi' Dios lataj ugunë' libí'ili' dxin, ate' gunë' ga gácali' ca tu yudo' ga soë' Dios Bö' Lá'ayi. Lu yudo' na' gácali' ca bixúz néquiguequinë' quez queë' Dios, ate' lu në'ë Jesu-cristo gaca udödili' yugu' le runnë' Dios Bö' Lá'ayi queéli' lahuë' Dios, lë na' raza ládxië'ë Dios. ⁶ Que lë ni na' nazúaj ca' lu guichi lá'ayi le rnna: Rigu'a lu zö'ö yödzö Sión tu guiöj lo squin zö'ö, le gurö caza' neda', en naca lesaca'. Nu réajlë' Lë', biti' ichixi inigui.

⁷ Naca guiöj ni queëli' libí'ili' na' réajlë'ëli' Cristo tu le nazáca'da', pero quégaca nupa bití' ta'yéajlë' Cristo, naca ca na' nazúaj lu guichi lá'ayi le rnna: Guiöj na' bulu'zöë' bönni' tu'cu'ë zö'ö tsölá'alö, tu' guléquinë' naca cá'asö, guiöj ni chinaca guiöj lo squin zö'ö.

⁸ Lësca' caní nazúaj lu guichi lá'ayi le rnna: Guiöj ni gun ga tsöjchégu'gaca bönachi, en gun ga tsöjtsö'ögaca.

Le nácatë yöjchégu'gaquië' bönni' bití' ta'yéajlë'ë Cristo, tu' gula'chíxinë' cate' bulu'zöë' xtídzë'ë Dios tsölá'alö. Dios bucu'ë légaquië' para ilunë' caní.

Nupa néquiquequi quez queë' Dios

⁹ Libí'ili' nácali' bönachi gurö cazë' Dios. Yúgu'tëli' nácali' bixúz queë' Bönni' Unná Bë' Lá'ayi. Nácali' ca tu yödzo nequi quez queë' Dios. Nácali' bönachi que cazë' Dios. Caní nácali' para gaca gunli' libán que le zxön benë' Dios, Bönni' na' bulidzë' libí'ili' para birúajli' ga naca chul-la que dul-la', en guyázali' lu bení' idú queë'.

¹⁰ Zí'atëlö bití' gúcali' bönachi queë' Dios, pero na'a chinácali' bönachi queë'. Zí'atëlö cuntú nu buéchi' ladxi' libí'ili', pero na'a Dios caz ruhuéchi' ládxe'ë libí'ili'.

Zóaru' nabanru' para gunru' ca rë'ënë' Dios

¹¹ Böchi' luzá'ado', nácali' ca bönachi zí'tu', en ridásili' yödzülió ni. Que lë ni na', ráta'yua'loli', bití' gü'ili' lataj ila'nná be'e le rizësö ládxi'li' libí'ili', yugu' le ta'díl-lalen bö' naca cázali'. ¹² Guli'gún le naca dxi'a lógaca bönachi bití' núnbë'gaquië' Dios. Caní gaca, channö ulu'zegui libí'ili' didza', en ila'nná tútili' bönachi, gaca ila'lé'e bönachi yugu' le

dxí'a runli', ate' dza huödë' Xanru' ila'gu'ë Dios yöl-la' ba ni'a que le naca cázali'.

¹³ Tu' néquili' queë' Xanru', guli'gún bal yúgu'të bönni' ta'nná bē'ë, bönni' na' nucuá'agaca bönachi légaquië', sal-la' náquië' bönni' rinná bé'enë' idútë yödzölió, tu' náquië' bönni' lo unná bē', ¹⁴ o channö náquië' bönni' rinná bé'enë' tu yödzö, nu na' nuzöë' bönni' lo unná bē' na' para gunë' xíguia' nupa tua' dö', en gunë' bal nupa tun le naca dxí'a. ¹⁵ Caní rē'ënë' Dios gunli' para ila'bö' dxíë' yugu' bönni' bití' bi nözguequinë', en bití' núnbë'gaquië' Lë', cate' ila'lé'enë' le naca dxí'a na' runli'.

¹⁶ Guli'gaca ca yugu' bönni' nazángaquië', pero bití' ugunli' dxin yöl-la' nazán queëli' para gunli' le ruá' dö'.

Guli'gaca ca yugu' bönni' nadó'ogaquië' queë' Dios.

¹⁷ Guli'gún bal yúgu'të bönachi.

Guli'dxí'i yugu' böchi' luzá'ali'.

Guli'gadxi-në' Dios.

Guli'gún bal bönni' na' rinná bé'enë' idútë yödzölió.

Le gudí'i guzxáquë'ë Cristo ruzéajni'i rë'u ca ralla' gunru'

¹⁸ Núlöli' nácali' bönni' nadó'ogaca, guli'gadxi bönni' xanli', en guli'gún légaquië' bal, calégasö gunli' bal yugu' bönni' xanli' na' nácagaquië' tsahui', en tu'í' ládxi'gaquië' libí'ili', pero guli'gún bal ca' yugu' bönni' xanli' na' tu'saca' zi'ë libí'ili' lu dxin runli' quégaquië'. ¹⁹ Channö quí'i sáca'li', en bití' bi nabága'li', ate' guá' ilenli' lë na' tu' réquili' naca ca rē'ënë' Dios, urúajli' tsahui' lahuë' Dios. ²⁰ Na'a, channö ruá'ali' dö', ate' yugu' bönni' yúlahui' ilunë'

libí'ili' xíguia', ¿nacxi caz uzí'ili' xibé sal-la' len yöl-la' riböza xön ladxi' queéli' guá' ilenli' lë na' gaca queéli'? Channö ribözali' xön ladxi', en ruá' rilenli' le riguí'i rizáca'li', ate' benli' le naca dxi'a, ní'irö urúajli' dxi'a lahuë' Dios. ²¹ Dios bulidzë' libí'ili' para quí'i sáca'li' caní, tu' gudí'i guzxáquë'ë Lë cazë' Cristo uláz queéli', en buzóë' queéli' tu le rulu'í'i libí'ili' ca ral-la' gunli', para quí'i sáca'li' ca na' gudí'i guzxáquë'ë Lë'.

²² Cristo biti' bi dul-la' benë', en catu caz guxzí' yë'ë.

²³ Cate' bulu'dídza' yúdxinë' Lë',
biti' butsagui yúdxinë' légaquië'.
Cate' bulu'saca' zi'ë Lë',
biti' buzenë' légaquië' le bach,
pero budödi cuinë' lu në'ë Dios,
Nu na' ruchí'a rusöröë' le runru' ca sa'yéaj.

²⁴ Lë cazë' Cristo guzxi'ë dul-la' queëru' lu idú le naca cazë' cate' ní' gútië' lë'e yaga cruz, para gácaru' ca yugu' bönni' nati, para cabirö gunru' dul-la', pero sóaru' ibanru' para gunru' le naca dxi'a. Lë' gúquië' huë' uláz queëru' para huóácaru' rë'u dxi'a. ²⁵ Gúcali' ca yugu' bö'cu' zxila' nanítigacaba', pero na'a budxinli' queë' Cristo, Nu ruyú libí'ili', en rapa chi'ë bö' naca cázali'. Náquië' queéli' ca tu' bönni' uyú bö'cu' zxila'.

3

Ca ral-la' ilún nupa nutsaga ná'gaca

¹⁻² Lësca' caní, libí'ili' nigula, ral-la' gunli' bal bönni' que queéli', en channö cabí ta'yéajlë'ë xtídzë'ë Cristo, ila'yéajlë'ë Lë' cate' ila'lé'enë' le

naca dxi'a runli', en ca na' nácali' ba'a ladxi', en runli' légaquië' bal, sal-la' biti' bi didza' ru'ilenli' légaquië' ca naca queë' Cristo. ³ Yöl-la' lachi queëli' biti' naca le zoa láhuisö, tsca rupá'ali' ícjali', en tsca nácgaca le néquini oro nusí' cuinli', en lari' nazáca'da' náculi'. ⁴ Yöl-la' lachi queëli' ralla' gaca le yu'u icja ládxi'do'oli'. Yöl-la' lachi le ridiát'ica'sö naca yöl-la' nöxaj ladxi', en yöl-la' ba'a ladxi', le nazáca'da'gaca lahuë' Dios. ⁵ Lësca' caní guca yöl-la' lachi queégacanu nigula gula'yéaj ládxi'nu Dios, nigula na' gula'cuá'anu dza ni'te. Bulu'zxöni ládxi'nu Dios, en gulunnu bal bönni' que queégacanu. ⁶ Caní bennu Sara, tu' bennu ca rnna xtídzë'è Abraham, bönni' queénu, en bulídzanu lë', gunnánu: "Xan." Libí'ili' ca' gunli' ca bennu Sara na' channö gunli' le naca dxi'a, en biti' bi gádxili'.

⁷ Lësca' caní, libí'ili', bönni', ral-la' güi' ládxi'li' nigula que queëli'. Guli'gún légacanu bal, calégasö tu' nöta'gacanu ca yöl-la' nál-la' queëli', pero lësca' tu' nadéli'gacanu yöl-la' na'bán na' runnë' Dios queëru', lëbisö ca nadéli'li' libí'ili'. Guli'gún caní para cabí uzaga' tu' xihui' xinözili' cate' ulídzali'në' Dios.

Huaguí'i huazáca'ru' sal-la' gunru' le naca dxi'a

⁸ Ga ruúdxitë, guli'gaca tuz tuli' len ia'tuli' yúgu'tëli', en guli'güí ládxi'li' luzá'ali' tuli' ia'tuli'. Guli'gaca dxi'i ladxi', en zxön ladxi'. ⁹ Biti' ubí'ili', cabí guá'ali' dö' que nu ruá' dö' queëli', en biti' utsaga yúdxili' nu rutsaga yudxi libí'ili', pero caní ubí'ili', inábili'-në' Dios gunë' ga gaca bica' ba nu

na', tu' bulidzë' Dios libí'ili' para gácali' bica' ba.

¹⁰ Caní naca le nazúaj lu guichi lá'ayi le rnna:

Nu bönni' ré'ënë' uzi'ë xibé yöl-la' na'bán queë', en
cözë' dxí'ado',

ral-la' ucá'anë' didza' xihui', en cabirö si' yë'ë.

¹¹ Ral-la' ucá'anë' le ruá' dö', en gunë' le naca dxi'a.

Ral-la' güí'i láchë'ë cözë' zxön ladxi', en gúntica'së'
caní,

¹² Xanru' rapa chi'ë yugu' bönni' tsahui'

en ruzé náguië' le tu'lidzë' Lë',

pero ruzáguë'ë xinózguequi nupa tua' dö'.

¹³ ¿Nuzxi caz guá' dö' queëli' channö ruí'i láchxi'li'

gúntica'sili' le naca tsahui'? ¹⁴ Sal-la' quí'i sáca'li'

cate' runli' le naca tsahui', gácali' bica' ba. Cuntu

nu gádxili', en biti' ubi uguí'ili' ¹⁵ pero buli'zxöni

láchxi'li'-në' Cristo, en güí'ili' Lë' lataj inná bé'enë'

lu icja láchxi'do'oli'. Guli'sóa sina' quí'xjöi'ili' yúgu'të

nupa ila'nabi libí'ili' bizx que runli' löza Cristo, en

gunli' lë ni lu yöl-la' nöxaj ladxi' queëli', en lu yöl-

la' run bal nupa na'. ¹⁶ Guli'gúntica'sö le naca dxi'a

lahuë' Dios, en channö nacuá' nupa ta'nnë xihui'

que le naca tsahui' runli' tu' réajlë'ëli' Cristo, ní'irö

ulu'tuí'i tu' nözi le ta'nnë queëli'. ¹⁷ Channö quí'i

sáca'li', dxí'arö gaca channö naca tu' runli' le naca

dxi'a, en calëga tu' ruá'ali' dö', channö Dios ré'ënë'

quí'i sáca'li' caní.

¹⁸ Lë cazë' Cristo gudí'i guzxáquë'ë, en gútië' uláz

queëru' para bugúë' dul-la' nabága'ru'. Lë' náquië'

dxi'a, pero gútië' ni'a queëru', yugu' bönni' dul-la'.

Caní benë' para bunë' ré'u tuz len Dios. Lu yöl-la'

bönachi queë' gútië' pero lu bö' naca cazë' ni zoë'

nabanë' lu le cubi le naca cazë'. ¹⁹ Lu bö' naca cazë'

guyijë' yöjenë' libán lógaca bö' nadzúngaca. ²⁰ Bö' ni

gulaca cazë' yugu' bönni', dza ni'te gula'dá'baguë'ë xtídzë'ë Dios, dza ni' zoë' Noé, cate' ni' gulözë' Dios lu yöl-la' riböza zxön ladxi' queë', en biti' busiúdxë' légaquië', tsanni ni' benë' Noé barco zxön na'. Lë'e barco na' bulu'lá nabábasö bönachi lu nisa. Gulaca xunu' bönachi, bönni', en nigula. ²¹ Nisa ni' naca tu le rulu'í ca naca nisa ga na' ridílaru' nisa, le naca bë' nuláru' lu yöl-la' guti tu' bubanë' Jesucristo lu yöl-la' guti. Lë na' ridílaru' nisa biti' naca tu le run dxi'a le nácaru' láhuisö, pero rulu'í ru'í ládxi'ru' gaca dxi'a icja ládxi'do'oru' lahuë' Dios. ²² Jesucristo bubenë' yehua' yubá, ga na' yöjchö'ë cuita lë'ë ibëla Dios, en rinná bé'enë' yugu' gubáz lá'ayi, en nupa ni' ta'nná bë', en nupa nadéli'gaca yöl-la' zxön.

4

Ral-la' ugunru' dxin yöl-la' huáca queë' Dios para gunru' xichinë' Cristo

¹ Que lë ni na', ca na' gudí'i guzxáquë'ë Cristo lu le naca cazë', lësca' libí'ili' ral-la' soa cözali' quí'i sáca'li'. Nu na' riguí'i rizáca'a tu' da' le naca tsahui' chibucá'ana dul-la'. ² Na'a isí lo, ral-la' gúntica'sili' ca rë'enë' Dios, en calëga ca rizësö ládxi'li' lu yöl-la' bönachi queëli'. ³ Tsca'ti' gaz le chibenli' chibenli'. Bítí'rö gunli' ca na' tun nupa biti' núnbë'gaca Dios. Dza ni'te benli' yugu' le cabí ral-la' gunli'. Guzé ládxi'li' le ruá' dö'. Guzúdxili'. Gudödi bë' gü'í gudáguli', en guyéaj ládxi'li' budó' guiöj budó' yaga, le rigútinë' Dios. ⁴ Na'a, tu'báininë' bönni' tunë' caní tu' cabirö runli' tsözxön légaquië' cate' tunë' le ruá' dö' caní, en que lë ni na' tu'tsaga yúdxinë' libí'ili'.

⁵ Légaquië' run bayudxi ulu'lu'i cuíngaquië' lahuë' Dios, ate' Lë' chizóa uchi'a usöröë' nupa nabángaca, en nupa chinátigaca. ⁶ Que lë ni na' guca libán que didza' dxi'a lógaca nupa chinátigaca, nupa na' Dios buchi'a busöröë' léguequi cate' ni' gula'cuá' yödzölió ni, ca na' ruchi'a rusöröë' yúgu'të bönachi. Guca libán lóguequi para ila'cuá' lu yöl-la' na'bán lu bö' nácagaca caz, ca na' zoa cazë' Dios lu yöl-la' na'bán.

⁷ Chizóa idxín dza údxi que yúgu'të le dë. Que lë ni na', guli'gaca ba'a ladxí', en buli'subán ladxí'li' para gaca ulídzali'-në' Dios. ⁸ Tu' runtë bayudxi, guli'dxí'i luzá'ali' tuli' ia'tuli', ate' channö dzágali' lu yöl-la' nadxí'i, gácali' sina' uniti loli' yugu' luzá'ali' tua' dö' queëli'. ⁹ Guli'güi' lataj ila'cuá' böchi' luzá'ali' lídxili', en biti' innëli' quégaquië'. ¹⁰ Ral-la' ugunli' dxí'ado' dxin yugu' le buzá' ladxëë' Dios queëli', en gácalenli' luzá'ali' tuli' ia'tuli'. ¹¹ Nu bönni' runë' ba nalí, ral-la' gunë' ba nalí que xtídzë'ë' Dios, ate' nu bönni' runë' xichinë' Cristo, ral-la' ugunë' dxin yöl-la' huáca na' runnë' Dios queë', ate' ni'a que yúgu'të le runli', gaca yöl-la' ba queë' Dios ni'a que le nunë' Jesucristo. ¡Gácatíca'sö queë' Dios yöl-la' ba, en yöl-la' unná bë'! ¡Ca' gaca!

Le ila'guí'i ila'zaca' bönachi ta'yéajlé' Cristo

¹² Böchi' luzá'ado', biti' ubánili' tu' nözi le ta'zí' bë'da' libí'ili'. Biti' naca tu le cabí núnbë'gaca bönachi. ¹³ Guli'dzëjade'e tu' dë lataj queëli' gunli'-në' tsözxön Cristo lu le riguí'i rizáquë'ë' Lë' ni'a que bönachi queë' para gaca udzëjali' ca' dza na' huödë' Cristo, cate' ilé'eli' yöl-la' zxön queë'. ¹⁴ Channö

tu'dzaga yudxi bönachi libí'ili' tu' dá'ali' Cristo, bica' ba libí'ili', tu' naca bē' zóalenē' Dios Bō Lá'ayi libí'ili', Nu na' za' yehua' yubá. Bönachi yödzölió ni tu'dzaga yudxi Lē', pero libí'ili' runli'nē' bal. ¹⁵ Channō riguí'i rizáquē'ē nu bōnni' dzáguie' libí'ili', ral-la' gaca caní tu' dē'ē Cristo, en calēga tu' rútiē' bönachi, o ribanē', o ru'ē dö', o tu' yöjgútsē'ē ga yúbölö. ¹⁶ Na'a, channō núlöli' riguí'i rizáca'li' tu' dá'ali' Cristo, biti' ral-la' utuí'ili', pero guli'cu'ē Dios yöl-la' ba tu' nazí' lali' bönachi queē' Cristo.

¹⁷ Chibidxín dza isí lahuē' Dios uchi'a usöröē' bönachi rö queē'. Channō zí'alö uchi'a usöröē' rē'u, ¿nácxitērö gaca quégaca nupa biti' túngaca ca rnna didza' dxi'a queē' Dios? ¹⁸ Channō naca böniga ulu'lágaca nupa tun le naca dxi'a, ¿nácxitērö gaca quégaca nupa ta'dá'baga' Dios, en tun dul-la'? ¹⁹ Caní naca, yugu' bōnni' ni ta'guí'i ta'zaquē'ē tu' rē'ēnē' Dios gaca caní, ral-la' ilúntica'sē' le naca tsahui', en ulu'dödē' bö' nácagaca cazē' lu nē'ē Dios, tu' ben cazē' Lē' légaquie', en runē' ca rnna xtídzē'ē.

5

Pedro ruzéajni'inē' nupa ta'yéajlē' Cristo

¹ Na'a, ruzéajni'ida' libí'ili', bōnni' gula tapa chí'ili' nupa néquiguequi queē' Cristo, tu' naca' neda' ca' bōnni' gula ca nácali' libí'ili', en bilé'eda' le gudí'i guzáquē'ē Cristo, ate' guna' ca' tsözxón libí'ili', uzí'iru' xibé yöl-la' zxón na' ilá' lahui. ² Guli'gaca ca bōnni' tu'yúē' bö'cu' zxila', gun chí'ili' bönachi na' Dios gulu'ē lu ná'ali'. Guli'gún caní idú ládxi'li' ca rē'ēnē' Dios, en calēga tu' run bayudxi queē'li', o tu' rizē ládxi'li' dumí. Guli'gún xichinli' tu

rě'ënisili', ³ en calëga tu' rě'ënili' inná bé'esili' nupa na' nagu'ë lu ná'ali'. Guli'güi' ládxi'li' gácali' tu le ruluí'i ca ral-la' ilaca nupa na' run chí'ili'. ⁴ Caní naca, cate' uluí'i lahuë' Cristo, bönni' lo uyú bö'cu' zxila', idéli'li' tu le uzí'ili' xibé le catu caz initi.

⁵ Lësca' caní, bi'i cuidi', guli'gún ca ta'nně' yugu' bönni' gula. Yúgu'tëli' ral-la' gunli' bal luzá'ali', tuli' ia'tuli', lu yöl-la' nöxaj ladxi' queëli', tu' nazúaj lu guichi lá'ayi le rnna:

Dios ruzáguë'ë xinözguequi nupa tun ba zxön cuínguequi

pero rácaleně' nupa nácagaca nöxaj ladxi'.

⁶ Guli'sóa nöxaj ladxi' lu ně'ë Dios, ate' Lě' uchisě' libí'ili' cate' izá'a dza. ⁷ Guli'cú'u yúgu'të le run ga ruúbi ruguí'ili' lu ně'ë Dios, tu' ruí'i ládxi'ë libí'ili'.

⁸ Guli'gaca ba'a ladxi', en buli'subán ládxi'li', tu' zoa tu' xihui', nu biti' rilé'e libí'ili' dxi'a, ridá idú gásibi'ilö, en naca ca tuba' bēdxi guixi' ribōdxi'aba', riguiljba' nu gáguba'. ⁹ Guli'gaca tsutsu ca réajlě'ëli' Cristo, en guli'zága' xinōza tu' xihui', tu' nōzili' ta'guí'i ta'záquë'ë böchi' luzá'ali' idútě yōdzōlió ni ca na' riguí'i rizáca'li' libí'ili'. ¹⁰ Ní'irō cate' chigudí'i guzácá'li' tu chí'isō, Dios guně' ga gácali' idú tsahui', en ga gácali' tsutsu, en ga gálali', en ga sóali' tsaz. Lě cazě' Dios ruzá' ládxi'ë queëru' yúgu'të le ruzí'iru' xibé, en bulidzě' rě'u para uzí'iru' xibé yöl-la' zxön queë' le zóatica'sō tu' nácaru' tuz len Jesucristo. ¹¹ ¡Gácatica'sō yöl-la' ba, en yöl-la' unná bē' queë' Lě'! ¡Ca' gaca!

Pedro ruzeně' didza' nupa ta'dá' Cristo

¹² Dídza'do' ni ruzúaja' queëli' lu guichi lu ně'ë Silvano. Réquida' náquië' böchi'ru' idú ladxi'.

Rě'enda' utipa' ládxi'li', en runa' ba nalí loli', le nácatě lě nī naca le ruzá' ládxi'ě queěru' Dios. ¡Guli'gaca tsutsu tu' ruzí'ili' xibé lě ni!

¹³ Yugu' bōnachi queě' Cristo nacuá' Babilonia tu'gapa Dios libí'ili'. Dios gurō cazě' léguequi ca na' gurōě' libí'ili'. Lěsca' bi'i Marcos rugápabi' Dios libí'ili'. Nácabi' ca zxi'ini caza'. ¹⁴ Guli'gapa Dios luzá'ali' tuli' ia'tuli', en lu yōl-la' nadxí'i queéli' luzá'ali' unída'li' luzá'ali' tuli' ia'tuli'.

Rinábida'-ně' Dios guně' ga soa dxi icja ládxi'do'oli', yúgu'těli' na' néquili' queě' Jesucristo. ¡Ca' gaca!

Didza' cubi rucá¹ana tsahui'
**New Testament in Zapotec, Rincón (MX:zar:Zapotec,
Rincón)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Rincón

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapotec, Rincón

zar

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Rincón

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

58bf86df-ae22-508c-81dc-936dbf138c25